

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 9 4 6 8 2 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 132 946 827 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 13		合計金額 Total amount		Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		総重量 Total gross weight		To (Addressee) Name & Address Hangaon Hangaon That House 101, 53-5, Deokneung-ro 41-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Beon-dong) Postal Code 01066		Country KOREA			
		内容品の原産国 Country of origin							
内容品の価格 Value		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3141-5501 FAX 010-3141-5501			
		内容品の価格 Value							
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
		内容品の価格 Value							
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value 618 Yen			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		No commercial value for customs purpose only.			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			
内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value		内容品の価格 Value			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 2 9 4 6 8 2 7 1 P *

item number

FN 132 946 827 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 13		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Hangaon Hangaon That House 101, 53-5, Deokneung-ro 41-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Beon-dong)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 01066			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3141-5501
Health food				1		USD6.18	FAX 010-3141-5501
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 番中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132946827JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hangaon Hangaon That House 101, 53-5, Deokneung-ro 41-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Beon-dong) 01066, KOREA TEL 010-3141-5501 FAX 010-3141-5501	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

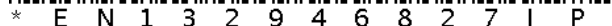
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.18	USD 6.18
総合計 (Total)			1		USD 6.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 132 946 827 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



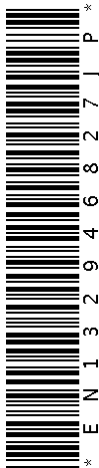
From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 13		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hangaon Hangaon That House 101, 53-5, Deokneung-ro 41-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Beon-dong) Postal Code 01066		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value	
Health food		1		USD6.18		TEL 010-3141-5501 FAX 010-3141-5501	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 618 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

日本郵政 Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
---	--	---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 132 946 827 JP

[illegible]